# الْمَرْوِيُّ عن النِّسَاءِ مِن القِراَءاتِ القُرآنِيّةِ

أ.م.د. عبد العزيز ياسين عبد الله \*

تاريخ القبول: 2008/3/11

تاريخ التقديم: 2008/2/21

#### المقدمـــة

القرآن الكريم كتاب الله الخالد، ومعجزته الأبدية، نزل به الروح الأمين على قلب سيد الأنبياء والمرسلين – محمد ( السيان عربي مبين. وفي آياته من الفصاحة والبيان، ورقة الألفاظ ودقة التعابير ما يعجز البشر عن مضارعته أو الإتيان بمثله. وقد حوت نصوصه أساليب العربية وأغراضها، في التعبير عن المعاني وتصوير الأفكار والمشاعر، وحكاية الأحوال ونقل الأخبار، كل ذلك بلفظ دال على معناه، ومعنى رصين لا يقل عن جمال لفظه ومرمى غرضه.

وقد كان النص القرآني – ومازال وسيظل – مبعثا لكثير من العلوم التي نشأت حوله وتحت ظلاله، وصار مصطلح (علوم القرآن) عنوانا معروفا عند الدارسين، ومعلماً شامخا من معالم التراث الإسلامي المجيد، يضم في مفرداته علوماً شتى، تظافر على إنجازها أعلام أجلاء – قديما وحديثاً – أخلصوا لله في النية والعمل، وضربوا في أنفسهم أمثلة رائعة في خدمة كتاب الله القويم. فلهم الفضل في إرساء دعائم الدراسات القرآنية وازدهارها على مرّ العصور.

وعلوم القرآن كثيرة ومتنوعة، ومن أجلها علماً وعملاً، وروايةً ودرايةً ما اختص بتلاوة نصه، وضوابط أدائه، وبيان أوجه القراءات التي تؤدى بها ألفاظه، اعتمادا على ثبوت الرواية وصحة النقل، فكان (علم القراءات) أحد علوم القرآن التي أرسى قواعدها وأصولها السلف الصالح، ومن أخذ عنهم واقتفى أثرهم، وكانت له منزلته المعتبرة بين العلوم القرآنية الأخرى. وقد بدأ التأليف في هذا العلم قبل ظهور مصطلح (القراءات السبع) وكان من المتقدمين في هذا التأليف هارون بن موسى الأعور (ت قبل 200 هـ) وأبو عبيد القاسم بن سلام (ت 224 هـ) وأبو جعفر الطبري (ت 310 هـ). ثم بدأت عبارة حاتم السجستاني (ت 255 هـ) وأبو جعفر الطبري (ت 310 هـ). ثم بدأت عبارة

\* قسم اللغة العربية/ كلية الآداب/ جامعة الموصل.

(القراءات السبع) تشتهر بإقبال الناس في الأمصار الإسلامية على قراءة بعض الأئمة دون بعض، ولاسيما قراءة القراء السبعة الذين ذكرهم ابن مجاهد (ت 118 هـ) في كتابه الشهير (السبعة في القراءات)، وهم: عبد الله بن عامر (ت 118 هـ) وعبد الله بن كثير (ت 120هـ) وعاصم بن أبي النجود (ت 127هـ) وأبو عمرو بن العلاء (ت 154هـ)، وحمزة بن حبيب الزيات (ت 156هـ)، ونافع بن عبدالله (ت 169هـ)، وعلي بن حمزة الكسائي (ت 189هـ). وقد حظيت قراءات هؤلاء السبعة—من لدن ابن مجاهد – بشهرة واسعة. ثم وضع العلماء ضوابط، إذا توفرت في قراءة ما وجب قبولها، وبتوفر هذه الضوابط وجد ما يسمى بـ(القراءات العشر) و يزيد بن القعقاع (ت 130هـ)، ويعقوب بن إسحاق الحضرمي (ت 205هـ) وخلف بن هشام (ت 229هـ). وأما الأربع عشرة فبزيادة أربع قراءات أخرى على العشر، وهي قراءة كل من: الحسن البصري (ت 110هـ)، ومحمد بن عبد الرحمن وهي قراءة كل من: الحسن البصري (ت 121هـ)، ومحمد بن عبد الرحمن ويحيى بن المبارك اليزيدي (ت 202هـ).

وقد كان لأسانيد المحدثين أثر واضح في تسلسل القراءات، فلم تقبل قراءة أحد من القراء إلا إذا ثبت أخذه عمن فوقه بطريق المشافهة والسماع حتى يتصل الإسناد بالصحابي الذي أخذ عن رسول الله – صلى الله عليه وسلم –. وكان القراء في عهد ابن مجاهد مجمعين على الأخذ بالأثبت في الأثر والأصح في النقل، وليس الأفشى في اللغة والأقيس في العربية. ثم وضع العلماء ضوابط ثلاثة للقراءات المقبولة التي يعتد بها، أحدها: موافقة القراءة لرسم أحد المصاحف العثمانية ولو احتمالا، و الثاني: موافقتها للعربية ولو بوجه، و الثالث: صحة إسنادها. وبهذه الضوابط الثلاثة ميزوا القراءات المقبولة من الشاذة. ومع ذلك عني بعض العلماء بتتبع القراءات الشاذة التي لا يتوفر فيها أحد الضوابط الثلاثة، وألفوا

<sup>(1)</sup> ينظر: مباحث في علوم القرآن (الدكتور صبحي الصالح، دار العلم للملايين ط 5، بيروت 1965م) 248-250.

فيها كتباً منها: كتاب (مختصر في شواذ [قراءات] القرآن) (2) لابن خالويه (ت 370هـ)، وكتاب (المحتسب في تبيين وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها) لابن جني (ت 392هـ)، وكتاب (إملاء ما مَنّ به الرحمن، من وجوه الإعراب والقراءات في جميع القرآن) لأبي البقاء العكبري (ت 616هـ)(3).

ويرد في كتب القراءات وكتب التفاسير وغيرها ذكر قراءات عدة رويت عن نساء فضليات كان لهن نصيب في هذا الميدان، كما كان لهن إسهام أوفر في رواية الحديث النبوي الشريف. وفي هذا البحث جهد علمي متواضع هدفه الكشف عن اللواتي أسهمن في رواية القراءات وبيان عدد القراءات المروية عنهن، ونوع القراءة من حيث كونها سبعية أو شاذة، واقتضت طبيعة الموضوع أن يكون في مبحثين: اختص الأول منهما بإحصاء القراءات، ووصف ما يتعلق بها من شأنها، واختص الثاني بذكر نصوص القراءات وتوثيقها وترتيبها في معجم مفصل على وفق ترتيب آياتها في المصحف الشريف. أما المصادر والمراجع المعتمدة فيرد التعريف بها في هوامش التوثيق عند ذكر أحدها في أول موضع يرد فيه. ومن الله التوفيق.

<sup>(2)</sup> عني بنشره: ج. برجشتراسر، وصدر في القاهرة عام 1934م بعنوان (مختصر في شواذ القرآن) خطأً.

<sup>(3)</sup> ينظر: مباحث في علوم القرآن: 250- 255.

## المبحث الأول: الإحصاء والوصف

يحتوي هذا المبحث على إحصاء دقيق ووصف مختصر لما وقفنا عليه من القراءات القرآنية المروية عن النساء، مع ذكر أسماء النساء والتعريف بهن، فضلا عن ذكر أوجه القراءات والمصادر المعتمدة في جمعها. ويتوزع الحديث فيه على الفقرات الآتية:

## أ. الحصر والإحصاء:

بلغ عدد القراءات القرآنية المروية عن النساء (53) قراءة، وردت جميعاً في (44)آية، منها (25) آية مكية، و (15) آية مدنية، ورد في كل منها قراءة واحدة، و (4) آيات مدنية، ورد في الأولى قراءتان، وفي الثانية (5) قراءات، وفي الثالثة (3) قراءات، وفي الرابعة (3) قراءات. وتوزعت الآيات في (25) سورة، منها (18) سورة مكية، و (7) سور مدنية، وعلى النحو الآتي:

عدد القراءات	عدد الآيات	نوعها	اسىم السىورة	ت	عدد القراءات	عدد الآيات	نوعها	اسىم السىورة	Ü
	•			12					1
2	2	مكية	طه	13	2	2	مكية	الفاتحة	1
1	1	مكية	الأنبياء	14	9	4	مدنية	البقرة	2
1	1	مكية	المؤمنون	15	1	1	مدنية	آل	3
7	5	مدنية	النور	16	7	5	مدنية	النساء	4
1	1	مكية	یس	17	2	2	مدنية	المائدة	5
3	3	مكية	الزمر	18	1	1	مكية	الأنعام	6
1	1	مكية	الواقعة	19	1	1	مكية	الأعراف	7
1	1	مدنية	الإنسان	20	1	1	مدنية	التوبة	8
1	1	مكية	النازعات	21	1	1	مكية	يونس	9
1	1	مكية	التكوير	22	1	1	مكية	هود	10
1	1	مكية	التكاثر	23	4	4	مكية	يوسف	11
1	1	مكية	قریش	24	1	1	مكية	إبراهيم	12
1	1	مكية	الكوثر	25					

بلغ عدد القراءات المروية عن النساء – مع غيرهن من رجال القراءات – (44) قراءة، منها (6) قراءات سبعية (44)، ورد ذكرها في كتب القراءات السبع وكتب التفاسير وغيرها، و (38) قراءة غير سبعية، ورد ذكرها في كتب التفاسير وكتب القراءات الشاذة منها (32) قراءة ورد ذكرها في كتابي (مختصر في شواذ [قراءات] القرآءات الشاذة منها (ت 370ه)، و (المحتسب في تبيين وجوه شواذ القراءات القرآن) لابن خالويه (ت 370ه)، و (المحتسب في تبيين وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها) لابن جني (ت 392ه)، فضلا عن ورود أغلبها في كتب التفاسير، و (6) قراءات ورد ذكرها في كتب التفاسير ولم ترد في الكتابين المذكورين (5)، ويرجح أن تكون هذه من القراءات الشاذة أيضا، لأنها لم ترو عن أحد من أئمة القراءات الأربع عشرة.

أما القراءات التي انفردت بروايتها النساء – دون الرجال – فعددها (9) قراءات <sup>(6)</sup>، وردت جميعاً في كتب التفاسير، ولم يرد منها في كتب القراءات المتخصصة إلا اثنتان.

والقراءات المروية عن النساء منها ما يرد في روايتها ذكر امرأة واحدة، وعددها (44) قراءة، ومنها ما يرد في روايتها ذكر امرأتين، وعددها (9) قراءات، ولم نقف على قراءة يرد فيها أكثر من ذلك.

### ب. النساء:

بلغ عدد النساء اللواتي رويت عنهن القراءات المجموعة (10) نساء، منهن (6) نساء صحابيات، و(3) نساء تابعيات، وامرأة واحدة أعرابية كانت حية في مطلع القرن الثالث من الهجرة. وتتوزع أسماؤهن وأعداد القراءات المروية عنهن كالآتي:

<sup>(4)</sup> ينظر: المبحث الثاني/ المعجم/ القراءات: (12 - 14 - 19 - 23 - 26 - 41).

<sup>(5)</sup> ينظر: المبحث الثاني/ المعجم/ القراءات: (1- 2- 6ب- 15- 25 -36).

<sup>33 - 24 - 21 - 16 - 10 - 6</sup>a - 6a - 10 - 10 - 20 - 20 - 20 - 21 - 10 - 20 - 30 . (6) ينظر: المبحث الثاني/ المعجم/ القراءات: ( 4- 6د- 6a - 10 - 10 - 20 - 20 - 20 .

### أ. امرأة واحدة:

(عائشة: (26)قراءة)، (حفصة: (7) قراءات)، (أم سلمة: قراءتان)، (أم الدرداء: قراءتان)، (أم سفيان= (أم ابن عيينة): قراءتان)، (أسماء بنت يزيد: قراءتان)، (أم سعد بنت سعد بن الربيع: قراءة واحدة)، (عمرة بنت عبد الرحمن: قراءة واحدة)، (أم الهيثم: قراءة واحدة).

### ب. امرأتان:

(عائشة وحفصة: (3)قراءات)، (عائشة وأم سلمة: قراءتان)، (عائشة و فاطمة: قراءتان)، (حفصة وأم سلمة: قراءة واحدة). وفيما يأتي تعريف مختصر بكل واحدة منهن:

عائشة: هي عائشة بنت أبي بكر الصديق ( سلم) وزوج رسول الله ( الله ( الله عائشة علماً وفقهاً وحديثاً، توفيت سنة (58هـ) (7).

حفصة: هي حفصة بنت عمر بن الخطاب (ش) وزوج رسول الله ( ﷺ)، صحابية جليلة، وذات علم وفقه وحديث. توفيت سنة (45هـ)(8).

أم سلمة: هي هند بنت سهيل بن المغيرة القرشية المخزومية، وزوج رسول الله (ﷺ)، صحابية جليلة، ومن أكمل النساء عقلاً وخلقاً، توفيت سنة (62ه)<sup>(9)</sup>. فاطمة (الزهراء) بنت رسول الله محمد بن عبد الله (ﷺ) وزوج على

بن أبي طالب، وأم الحسن والحسين (ﷺ)، صحابية جليلة، ومن آل بيت النبوة المطهرين، توفيت سنة (11هـ)(10).

<sup>(7)</sup> ترجمتها في: الطبقات الكبير (أبو عبدالله محمد بن سعد (ت 230هـ)عني بتصحيحه وطبعه: أدواردسخو، مطبعة بريل، ليدن 1321هـ) 8/98 – 56، والإصابة في تمييز الصحابة (أبو الفضل أحمد بن علي – ابن حجر العسقلاني (ت 852 هـ) تحقيق: علي محمد البجاوي، دار نهضة مصر، القاهرة 1970هـ) 8/11-12.

<sup>(8)</sup> ترجمتها في: الطبقات الكبير: 56/8-60، والإصابة: 581/7-583.

<sup>(9)</sup> ترجمتها في: الطبقات الكبير: 8/60-67، والإصابة: 8/150-152.

<sup>(10)</sup> ترجمتها في: الطبقات الكبير: \$/11-20، والإصابة: \$/53-60.

أسماء: هي أسماء بنت يزيد بن السكن الأنصارية الأشهلية، صحابية جليلة، محدثة، ومن أخطب نساء العرب، ومن ذوات الشجاعة والإقدام. توفيت في حدود سنة(30هـ)(11).

أم سعد: هي جميلة بنت سعد بن الربيع بن عمرو، وزوج زيد بن ثابت الصحابي الجليل ولدت بعد مقتل أبيها في معركة أحد بأشهر، صحابية جليلة، لم نقف على سنة وفاتها (12).

أم الدرداء: هي هجيمة بنت حيي الأوصابية الحميرية، أم الدرداء الصغرى، وزوج الصحابي أبي الدرداء عويمر بن زيد (ت 32ه). تابعية، محدثة وفقيهة، توفيت بعد سنة (81هـ)(13).

عمرة: هي عمرة بنت عبد الرحمن بن أسعد بن زرارة، من بني النجار، صحبت عائشة (أم المؤمنين)، تابعية، وفقيهة وعالمة. توفيت سنة (98هـ)<sup>(14)</sup>.

أم سفيان: هي أم سفيان بن عيينة بن ميمون الهلالي الكوفي، لم نقف على ترجمة لها. أما ولدها سفيان فقد كان عالماً محدثاً، ولد سنة ( 107ه) وتوفي سنة (198ه) (15).

<sup>(11)</sup> ترجمتها في: الطبقات الكبير: 8/233-234، والإصابة: 7/498.

<sup>(12)</sup> ترجمتها في: الطبقات الكبير: 8/350-351، والإصابة: 7/71-218.

<sup>(13)</sup> ترجمتها في: غاية النهاية في طبقات القراء : (أبو الخير محمد بن محمد بن الجزري (13) ترجمتها في: غاية النهاية في طبقات القراء : (أبو الكتب العلمية ط 2، بيروت 1980م) 254/2، وتهذيب التهذيب: (ابن حجر العسقلاني (ت 852هـ) دار صادر بيروت-مصورة عن ط1، حيدر آباد الدكن1327هـ)467-465/12.

<sup>(14)</sup> ترجمتها في: الطبقات الكبير: 353/8، وتهذيب التهذيب: 438/12 – 439.

<sup>(15)</sup> ترجمته في: غاية النهاية في طبقات القراء: 308/1، وتهذيب التهذيب: 117/4-122.

- أم الهيثم: لعلها غنية أم الهيثم الكلابية، أعرابية فصيحة وشاعرة، سمع منها أبو عبيدة (ت 255هـ)، والمبرد (ت 285هـ).

## ج. أوجه القراءات:

تنوعت أوجه القراءات القرآنية المروية عن النساء، على وفق تنوع الموضوعات اللغوية التي تفرعت عنها، وانتسبت كل قراءة إلى واحد من المجالات الآتية:

الاختلاف في الوصل والوقف، والقطع والمد (17).

الاختلاف في صيغ الأسماء، أي: تغير صيغة الاسم من صورة إلى أخرى، مع تغير المعنى أو عدمه (18).

الاختلاف في صيغ الأفعال وتصريفها، أي: تغير صيغة الفعل من صورة إلى أخرى، مع تغير المعنى في الغالب(19).

الاختلاف في إعراب الكلمة، أي: انتقالها من حالة إعرابية إلى أخرى مع تغير الوظيفة النحوية في السياق(20).

الاختلاف في تركيب الجملة، أي: انتقالها من صورة إلى أخرى، مع تغير الإعراب والمعنى (21).

<sup>(16)</sup> ينظر: مرويات أم الهيثم الكلابية: جمع وتوثيق ودراسة: (د. عبد العزيز ياسين عبد الله، مجلة التربية والعلم، كلية التربية/ جامعة الموصل، العدد 19 لسنة 1996م) 83-89.

<sup>(17)</sup> ينظر: المبحث الثاني/ المعجم/ القراءتان: (1- 42).

<sup>-11 = -11</sup> 

<sup>-23</sup> (19) ينظر: المبحث الثاني/ المعجم/ القراءات: (5 أ - 5ب-9- 10 - 10 - 22 - 25 - 28 - 25 - 28 - 25 - 28 - 25 - 28 - 25

<sup>(20)</sup> ينظر: المبحث الثاني/ المعجم/ القراءات: (3- 6أ - 13 - 21 - 29).

<sup>(21)</sup> ينظر: المبحث الثاني/ المعجم/ القراءات: (10 - 14 - 19 - 25).

الاختلاف في إبدال أحد أحرف الكلمة بحرف آخر، مع تغير المعنى، أو عدمه (22).

الاختلاف في إبدال كلمة بكلمة أخرى، مع تغير المعني (23).

للاختلاف في النقص والزيادة، أي: زيادة لفظ أو أكثر في النص، أو عدمه (24). وقد اكتفينا بالإحالة على أمثلة كل وجه من القراءات الآتية في المعجم اللاحق دون التمثيل، توخيا للاختصار وتجنبا من التكرار، ولعل القارئ المتخصص يجد في القراءات المجموعة غير ما ذكرنا لها من الأوجه المتقدمة، أما الحديث عن عللها وحججها فقد كفتنا الكتب المتخصصة المعتمدة ببيانها

### د. المصادر المعتمدة:

وتفصيلها.

اعتمدنا في جمع القراءات المروية عن النساء وتوثيقها على مصادر أساسية من كتب القراءات المتخصصة وكتب التفاسير. وسيرد التعريف بكل مصدر في هوامش المعجم اللاحق عند ذكره في أول موضع يرد فيه، كما سترد عناوينها مختصرة على النحو الآتى:

العنوان المختصر	المؤلف	المصدر	Ü
البحر	أبو حيان الأندلسي (ت 745هـ)	البحر المحيط	1
التيسير	أبو عمرو الداني (ت 444هـ)	التيسير في القراءات السبع	2
جامع البيان	ابن جرير الطبري (ت 310هـ)	جامع البيان عن تأويل آي القرآن	3
الجامع	القرطبي (ت 671هـ)	الجامع لأحكام القرآن	4
الحجة	ابن خالويه (ت 370هـ)	الحجة في القراءات السبع	5
حجة القراءات	أبو زرعة (ت نحو 400هـ)	حجة القراءات	6
السبعة	ابن مجاهد (ت 324هـ)	السبعة في القراءات	7
الكشاف	الزمخشري (ت 538هـ)	الكشاف عن حقائق التتزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل	8
الكشف	مكي القيسي (ت 437هـ)	الكشف عن وجوه القراءات السبع	9

<sup>(22)</sup> ينظر: المبحث الثاني/ المعجم/ القراءات: (20- 24- 27- 41 - 44).

<sup>(23)</sup> ينظر: المبحث الثاني/ المعجم/القراءتان: (36- 39).

<sup>(24)</sup> ينظر: المبحث الثاني/ المعجم/ القراءات: (6ب- 6ج- 6د- 6ه- 35).

## آداب الرافدين – العدد ( $\mathbf{59}$ )

# 2011ھـ/1432م

	,		
		وعللها وحججها	
المحتسب	ابن جني (ت 392 هـ)	المحتسب في تبيين وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها	10
المختصر	ابن خالويه (ت 370هـ)	مختصر في شواذ [قراءات] القرآن	11
معاني الفراء	الفرّاء (ت 207هـ)	معاني القرآن	12
المعجم	د. أحمد مختار عمر، ود. عبد العال سالم مكرم	معجم القراءات القرآنية	13
مفاتيح الغيب	فخر الدين الرازي (ت 606 هـ)	مفاتيح الغيب	14

## المبحث الثاني

### معجم قراءات النساء

يتضمن هذا المبحث ذكر القراءات القرآنية المروية عن النساء، على النحو الآتي:

1. قوله تعالى: (1. قوله تعال

قرأت (أم سلمة) – عن النبي ( الله عن النبي الله عنه الله على (الرحيم)، وقطع الهمزة في (ألحَمْدُ). وقرأ بها: قوم من الكوفيين (25).

2. قوله تعالى: ﴿ ﴾ ۞ ◘ ۞ ۞ ۞ ۞ .(سورة الفاتحة / 4).

قرأت (عائشة): (مَلِكُ)، بالرفع، على وزن (فَعِلُ)، وقرأ بها: سعد بن أبي وقاص وغيره (<sup>26)</sup>.

3. قوله تعالى: ﴿ صُمُّ بُكْمٌ عُمْيٌ فَهُمْ لاَ يَرْجِعُونَ ﴾. (سورة البقرة /18)
 قرأت (حفصة): (صُمَّا بُكْمًا عُمْيًا) بالنصب، وقرأ بها عبد الله بن مسعود (27).

4. قوله تعالى: 4 ﴿ . . ◘ ﴿ . . ﴿ . . وَلَهُ تَعَالَى: 4

<sup>(25)</sup> الجامع لأحكام القرآن: (أبو عبد الله محمد بن أحمد القرطبي (ت 671هه). دار الكاتب العربي، ط3، القاهرة 1967م) 107/1. وينظر: البحر المحيط: (أبو حيان محمد بن يوسف الأندلسي (ت 745هه) تحقيق: علي محمد معوض، وعادل أحمد عبد الموجود، والدكتور زكريا عبد المجيد النوتي، والدكتور أحمد النجولي الجمل، دار الكتب العلمية، ط1، بيروت 2001م) 1/29/1، ومعجم القراءات القرآنية: (الدكتور أحمد مختار عمر، والدكتور عبد العال سالم مكرم، مطبوعات جامعة الكويت،ط1988م) 5/1.

<sup>(26)</sup> البحر: 134/1. وينظر: المعجم: 7/1.

<sup>(27)</sup> الجامع:1/214، والبحر 217/1، وينظر: مختصر في شواذ [قراءات] القرآن: (أبو عبد الله الحسين بن أحمد – ابن خالويه (ت 370هـ)عني بنشره: ج- برجشتراسر، دار الهجرة (د.ت)، مصورة عن طبعة المطبعة الرحمانية، القاهرة 1934م): 2-3، والمعجم: 32/1.

(سورة البقرة/184)...
(سورة البقرة/184)...

أ. قرأت (عائشة): (يُطَوَّقُونَه)، بالبناء للمجهول. وقرأ بها ابن عباس وآخرون (<sup>29)</sup>. ب. وقرأت (عائشة) أيضا: (يَطَّوَّقُونَه)، والأصل: (يَتَطوَّقُونَه)، ثم أدغمت التاء في الطاء. وقرأ بها ابن عباس وآخرون (<sup>30)</sup>.

أ. قرأت (عائشة): (والصلاة) بالنصب، على المدح والاختصاص. وقرأ بها الرؤاسي وغيره (31).

ب. وقرأت (أم سلمة) و (حفصة): (والصَّلاةِ الوُسْطى صَلاةِ العَصْر). وقرأ بها: ابن عباس وغيره (32).

(28) الجامع: 198/2، والبحر: 641/1، وينظر: لسان العرب: (أبو الفضل محمد بن مكرم الجامع: 198/2، والبحر، والمعجم: 131/1.

(29) جامع البيان عن تأويل آي القرآن: (أبو جعفر محمد بن جرير الطبري (ت 310هـ). ضبط وتعليق: محمود محمد شاكر، تصحيح: علي عاشور. دار إحياء التراث العربي، ط1، بيروت 2001م)2/561، والمحتسب في تبيين وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها: (أبو الفتح عثمان بن جني (ت 392هـ) تحقيق: علي النجدي ناصف،والدكتور عبد الحليم النجار، والدكتور عبد الفتاح إسماعيل شلبي، مطابع الأهرام التجارية، القاهرة 1994م) 118/1.

(30) الجامع: 287/2، والبحر: 41/2. وينظر: المختصر: 11، والمحتسب: 118/1، والمعجم: 114/1.

(31) الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل: (أبو القاسم جار الله محمود بن عمر الزمخشري (ت 538هـ)، اعتنى به وعلق عليه: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، ط2، بيروت2005م)144/، والبحر: 251/2. وينظر: المختصر: 15، والمعجم: 184/1.

(32) جامع البيان: 2/665، 666، والكشاف: 139. وينظر: المعجم: 185/1.

- ج. وقرأت (عائشة) و (حفصة): (والصَّلاةِ الوُسطى وصَلاةِ العَصْرِ) بالعطف. وقرأ بها: ابن عباس وغيره<sup>(33)</sup>.
- د. وقرأت (عائشة) و (حفصة): (والصلاة الوسطى وهي العَصْرُ) ولم تنسب إلى غيرهما (34).
  - ه. وقرأت (عائشة) و (حفصة): (والصَّلاةِ الوُسطى وهي صلاةُ العَصْرِ) ولم تنسب إلى غيرهما (35).
- قرأتُ (عائشة) و (فاطمة): (مِّنِ أَنْفَسِهم) بفتح الفاء. وقرأ بها الضحاك وغيره (36).
- - قرأت (عائشة): (ضُعَفَاءَ). وقرأ بها: على وابن مسعود وغيرهما (37).

..♦ ♦ ..♦ (سورة النساء/33). (سورة النساء/33).

<sup>(33)</sup> جامع البيان: 666/2، 673، 674، والمختصر: 15، والكشاف: 139. وينظر: المعجم: 185/1.

<sup>(34)</sup> جامع البيان: 2/665، 665، والبحر: 249/2. وينظر: المعجم: 185/1.

<sup>(35)</sup> جامع البيان: 666/2. وينظر: المعجم: 185/1، ويرجح أن تكون القراءات الواردة في (ب.ج.د.ه) هي إلى التفسير أقرب منها إلى القراءة، والله أعلم.

<sup>(36)</sup> المختصر: 23، والكشاف: 204، والبحر: 3/109-110. وينظر: المعجم: 82/2.

<sup>(37)</sup> البحر: 3/ 186. وينظر: المختصر: 24، والمعجم: 112/2.

قرأت (أم سعد بنت سعد بن الربيع) (عَقَدت )، بالتشديد. وقرأ بها: حمزة وآخرون (38).

قرأت (عائشة): (فَمَنْ نَفْسُكَ)، استفهام؟. ولم تنسب إلى غيرها(39).

أ. قرأت (عائشة): (أَوْثاناً). وقرأ بها: مجاهد، وغيره (40).

ب. وقرأت (عائشة) أيضا: (أُنثاً)، جمع (إناث). وقرأ بها: ابن عباس وغيره (41). ج. وقرأت (عائشة) أيضاً: (أُثثاً)، جمع (وَثن)، على إبدال الهمزة من الواو، وقرأ بها: ابن عباس وغيره (42).

12. قوله تعالى: (...) • (...

<sup>(38)</sup> المختصر: 26. وينظر: الجامع: 167/5، والمعجم: 2/129.

<sup>(39)</sup> البحر: 3/ 314. وينظر: المعجم: 147/2.

<sup>(40)</sup> جامع البيان: 5/326، وفيه (إناثا) بدل (أوثانا) خطأ، والمختصر: 29، والكشاف: 260، والجامع: 387/5، والبحر: 3/367، والبحر: 3/367،

<sup>(41)</sup> المحتسب: 1/1981. وينظر: معاني القرآن: (أبو زكريا يحيى بن زياد الفراء (ت 207 هـ) تحقيق: محمد علي النجار وأحمد يوسف نجاتي، عالم الكتب ط 387م)1/289، والمختصر: 29، والجامع: 5/ 387، واللسان: 112/2، والبحر: 368/3، والمعجم: 163/2.

<sup>(42)</sup> المحتسب: 198/1. وينظر: معاني الفراء: 1/288، وجامع البيان: 326/5، والمختصر: 288/1، والجامع: 387/5، واللسان: 442/13، والبحر: 368/3، والمعجم: 164/2.

قرأت (عائشة): (أَن يَصَّالَحا)، والأصل: (يَتَصَالَحا) ثم أدغمت التاء في الصاد، وقرأ بها ابن كثير وأبو عمرو وابن عامر ونافع، وغيرهم (<sup>43)</sup>.

☎┺┛┖✡♦▧┺◆↗ (..♦∂□
A ★ □ ← □
A △ □
D □
A □
D □
A △ □
D □
A △ □
D □
A △ □
D □
A △ □
D □
A △ □
D □
A △ □
D □
A △ □
D □
A △ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ □
A ○ (سورة المائدة/ 69).

قرأت (عائشة): (والصَّابِئينَ)، بالنصب. وقرأ بها: ابن كثير، وغيره (44).

€ ♦ 🗗 🛈 🕽 السورة المائدة/ 112).

قرأت (عائشة): (هَل تَسْتَطِيعُ رَبُّكَ)، والتقدير: هل تقدر على أن تسألَ ربَّك. وقرأ بها الكسائي وعلى وابن عباس وغيرهم (<sup>45)</sup>.

(سورة الأنعام/ 145).

<sup>(43)</sup> الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحججها (أبو محمد مكى بن أبي طالب القيسي (ت 437 هـ). تحقيق: الدكتور محيى الدين رمضان، مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق 1974م)398/1-399. وينظر: السبعة في القراءات (أبو بكر أحمد بن موسى-ابن مجاهد (ت 324هـ). تحقيق: الدكتور شوقى ضيف،دار المعارف ط 2، القاهرة، 1980م)238، والحجة في القراءات السبع (ابن خالويه (ت 370 هـ) تحقيق وشرح: الدكتور عبد العال سالم مكرم، دار الشروق ط 2، بيروت والقاهرة 1977م)126، والتيسير في القراءات السبع (أبو عمرو عثمان بن سعيد الداني (ت 4444هـ) عني بتصحيحه: أوتوبرتزل، مكتبة الثقافة الدينية ط1، القاهرة 2005م) 97، والمعجم: 167/2.

<sup>(44)</sup> المحتسب: 217/1، وفيه (الصابيين) بياءين، والبحر: 541/3. وينظر: الكشاف: 302، والمعجم: 230/2.

<sup>(45)</sup> معانى الفراء: 1/325، وجامع البيان: 7/152، وحجة القراءات (أبو زرعة عبد الرحمن بن محمد بن زنجلة (ت نحو 400 هـ). تحقيق: سعيد الأفغاني، مؤسسة الرسالة ط 5، بيروت2001م) 241، والكشف: 422/1، والبحر: 58/4. وينظر: السبعة: 249، و الحجة: 135، والتيسير: 101، والمعجم: 248/2.

قرأت (عائشة): (طَعِمَه)، بصيغة الماضي، وقرأ بها: محمد بن الحنفية وغيره (46). 16. قوله تعالى: ﴿ ولمَّا سَكَتَ عَن موسَى الغَضَب.. ﴾ (سورة الأعراف/154). قرأت (حفصة): (أُسْكتَ..)، ولم تنسب القراءة إلى غيرها (47).

قرأت (عائشة) و (فاطمة): (مِن أَنْفَسِكُم) بفتح الفاء، وقرأ بها: أبو عمرو، وابن عباس وغيرهما (48).

.(22/سورة يونس/22) ... أشورة يونس/ 6... أسورة يونس/ 129... أسورة يون

قرأت (أم الدرداء): (الفُلْكِيِّ)، وقرأ بها: أبو الدرداء (49).

⊕ ♦ ۞ ◘ 🗷 ♦ ... ﴿ (سورة هود/46).

قرأت (عائشة) و (أم سلمة): (إنَّه عَمِلَ غَيْرَ صالِحٍ)، والتقدير: إن ابنك عَمِلَ عَمِلً عَمِلً

20. قوله تعالى: ﴿ ♦ □ Ⅱ ◘ ﴿ ﴿ ﴿ وَاللَّهُ اللَّهُ اللَّاللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا

۵۰©۵®۵۵۵ (سورة الله کا ۱۵۰ پوسف/18).

قرأت (عائشة): (كَدِبٍ)، بالدال المهملة. وقرأ بها: ابن عباس والحسن (51).

<sup>(46)</sup> الجامع: 7/123، وينظر: المختصر: 35، والبحر: 4/ 242، والمعجم: 2/329.

<sup>(47)</sup> البحر: 4/396 ، وينظر: المختصر: 46، والكشاف: 389، والمعجم: 408/2.

<sup>(48)</sup> المختصر: 56، والكشاف: 455، والجامع: 301/8، والبحر: 121/5وينظر: المحتسب: (48) 1760، والمعجم: 54/3.

<sup>(49)</sup> المحتسب: 1/310، والكشاف: 460، والبحر: 142/5، وينظر: المعجم: 67/3.

<sup>(50)</sup> معاني الفراء: 17/2–18، وحجة القراءات: 341، والكشف: 531/1، والبحر: 5/ 229. وينظر: السبعة: 334، والحجة: 187، والتيسير: 125، والجامع: 46/9، والمعجم: 114/3

21. قوله تعالى: ﴿.. گ♦٠٠٤ ك ◘ ◘ ◘ ◘ ك ك □ ◘ ◘ ◘ ◘ .. ﴾ (سورة يوسف/31).

قرأت (حفصة): (بِبَشَر)، بالجر. ولم تنسب القراءة إلى غيرها (52).

22. قوله تعالى: ﴾ ﴿ ﴿ اللَّهُ اللَّالَّ اللَّهُ اللَّ

قرأت (عائشة): (مانَبْغِي)، وقرأ بها ابن مسعود وأبو حيوة (53).

23. قوله تعالى: ﴿.. ◘ ♦ ♦ • ◘ ◘ ◘ ◘ ◘ ◘ ◘ ◘ كالى ≥ 3

. (110 /سورة يوسف/ 110). (سورة يوسف/ 110).

قرأت (عائشة): (كُذَّبُوا)، بالتضعيف. وقرأ بها: ابن كثير وابن عامر ونافع وأبو عمرو، وآخرون (<sup>54)</sup>.

24. قوله تعالى: ﴿..فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ..﴾ (سورة إبراهيم/37). قرأت (أم الهيثم): (أَفْوِدَةً) بالواو المكسورة بدل الهمزة. ولم تنسب القراءة إلى غيرها (55).

25. قوله تعالى: ﴿ قالا ربنا إننا نخاف أن يفرط علينا أو أن يطغى ﴾ (سورة طه/ 45)

قرأت (حفصة): (قَال ربنا..) أي: قال موسى.... وقرأ بها ابن مسعود (56).

<sup>(51)</sup> الكشاف: 507، والجامع: 9/149، والبحر: 5 / 289. وينظر: المختصر: 62–63، والمحتسب: 335/1، والمعجم: 156/3.

<sup>(52)</sup> الجامع: 9/182. وينظر: المعجم: 167/3.

<sup>(53)</sup> البحر: 5/321. وينظر: المختصر: 64، والكشاف: 522، والمعجم: 3/180.

<sup>(54)</sup> جامع البيان: 5/31، والكشف: 15/2-16، والبحر: 347/5. وينظر: معاني الفراء: 56/2، والسبعة: 351، والحجة: 199، وحجة القراءات: 367، والتيسير: 130، والمعجم: 197/3.

<sup>(55)</sup> البحر: 5/ 421، وفيه: ((أبدل الهمزة في (فؤاد). ثم جمعها فأقرها في الجمع إقرارها في المفرد، أو هو جمع (وفد). وقلب، إذ الأصل (أوفدة)، وجمع (فَعْل) على (أفْعِلَة) شاذ). وينظر: المعجم: 3/ 239.

26. قوله تعالى: 2△ (63). (سورة طه/63). (سورة طه/63). (سورة طه/63). قرأت(عائشة): (إنَّ هذَيْن لسَاحِران). وقرأ بها: أبو عمرو واليزيدي وآخرون(<sup>57)</sup>. 27. قوله تعالى: ★ # GA A UMU CO IX & ~ MU CO € \$\infty \cdot \c ○△ المورة الأنبياء/98).. المورة الأنبياء/98). قرأت (عائشة): (حَطَبُ)، بالطاء المهملة. وقرأ بها: أبي، وعلى، وآخرون (58). \$♦ كورة المؤمنون/60). ♦ كورة المؤمنون/60). قرأت (عائشة): (يَأْتُونَ ما أَتَوْا). وقرأ بها: ابن عباس وآخرون (59). 29. قوله تعالى: **7**□**6**0□←∞ [ النور /1). ♦ النور /1). ♦ النور /1). النور /1). قرأت (أم الدرداء): (سُورَةً)، بالنصب. وقرأ بها، أبو عمرو ومجاهد، وآخرون (60). النور /11). ﴿سورة النور /11). ﴿سورة النور /11).

قرأت (عمرة بنت عبد الرحمن): (كُبْرَهُ)، بضم الكاف. وقرأ بها: الكسائي وآخرون (61).

<sup>(56)</sup> مفاتيح الغيب (فخر الدين الرازي (ت 606 هـ) دار الفكر، ط3، بيروت، 1985 م) 22/ 58. وينظر: المعجم: 4/ 83.

<sup>(57)</sup> الجامع: 216/11، والبحر: 6/238. وينظر: معاني الفراء، 183/2، وجامع البيان: (57) الجامع: 410، والمحجة: 440، والحجة: 242، والتيسير: 151، والمعجم: 90/4.

<sup>(58)</sup> معاني الفراء: 212/2، والمختصر: 93، والمحتسب: 67/2، والجامع: 343/11 والمحتسب: 67/2، والجامع: 343/11 البحر: 3/316. وينظر: المعجم: 4/251.

<sup>(59)</sup> معاني الفراء: 238/2، والمختصر: 98، والمحتسب: 95/2، والكشاف: 710. وينظر: المعجم: 217/4.

<sup>(60)</sup> المحتسب: 99/2، والبحر: 392/6. وينظر: المختصر: 32، 100، 108، والمعجم: 233/4

```
أ. قرأت (عائشة): (تَلقُونَه)، وقرأ بها: ابن عباس وآخرون (62).
    ب. وقرأت (أم سفيان): (تَثَ َ نُ قُ فَونَه)، وقرأ بها: ابن مسعود وأبي (63).
           ج. وقرأت (أم ابن عُيَيْنة):(تَتَقَفَّوْنَه)، وقرأ بها: ابن مسعود (<sup>64)</sup>.
32. قوله تعالى:
     (22). (22). (سورة النور /22). (سورة النور /22).
 قرأت (أسماء بنت يزيد): (وَلْتَعْفُوا وَلْتَصْفَحُوا)، وقرأ بها: ابن مسعود وآخرون(65).
33. قوله تعالى: ﴿. ﷺ أو الطفل الذين لم يظهروا على عورت النساء.. ﴾
                                    (سورة النور /31).
 قرأت (حفصة): (أو الأطفال..) بصيغة الجمع. ولم تنسب القراءة الى غيرها (66).
قرأت (عائشة): (رَكُوبَتُهُمْ)، وقرأ بها: أبي بن كعب وغيره (67).
```

<sup>(61)</sup> المحتسب: 2/103/2 والبحر: 402/6. وينظر: معاني الفراء: 247/2، والمختصر: 101، والمعجم: 239/4.

<sup>(62)</sup> معاني الفراء: 2/248، والمختصر: 100، والمحتسب: 104/2، والكشاف: 722، والجامع: 204/12، والبحر: 402/6. وينظر: المعجم: 240/4.

<sup>(63)</sup> المختصر: 100، والمحتسب: 104/2، والضبط فيه: (تَثَقَفُونَه)، والبحر: 402/6. وينظر: المعجم: 241/4.

<sup>(64)</sup> المحتسب: 104/2. وينظر: المعجم: 241/4. و (أم ابن عبينة) هي (أم سفيان) نفسها.

<sup>(65)</sup> البحر: 6/404. وينظر: المختصر: 101، والمحتسب: 106/2، والمعجم: 4/244.

<sup>(66)</sup> الجامع: 12/ 157. وينظر: المعجم: 4/ 248.

<sup>(67)</sup> معاني الفراء: 381/2، والمختصر: 126، والجامع: 56/15، والبحر: 331/7. وينظر: المعجم: 222/5.

قرأت (فاطمة) و (أسماء): (يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جميعاً ولا يُبالي).وقرأ بها: شهر بن حوشب (68).

قرأت (حفصة): (في ذِكْرِ اللهِ). وقرأ بها: ابن مسعود (69).

قرأت (عائشة): (فَرُوحٌ) بضم الراء. وقرأ بها: ابن عباس وآخرون (71).

39. قوله تعالى: ﴿ ٢٠﴿ ١٩۞ ﴿ ﴿ كَالَّذِي ﴿ ٢٠﴿ ١٩٥٥ ﴾ ﴿ كَالَّذِي الْأَنْسَانُ/21). ﴿ (سورة الإنسانُ/21).

قرأت (عائشة): (عَلَتْهُمْ) بصيغة الفعل الماضي. ولم تنسب القراءة إلى غيرها(72).

(68) المختصر: 132، والكشاف: 944، والجامع: 269/15. وينظر: المعجم: 23/6

<sup>(69)</sup> الكشاف: 945. وينظر: المعجم: 24/6.

<sup>(70)</sup> الجامع: 273/15، والبحر: 7/419، وينظر: معاني الفراء: 423/2، وجامع البيان: 27/24، والمختصر: 131، والمعجم: 6/25–26.

<sup>(71)</sup> الجامع: 232/17. وينظر: معاني الفراء: 131/3، وجامع البيان: 246/27، والمختصر: 155، والمحتسب: 310/2، والمعجم: 75/7.

<sup>(72)</sup> البحر: 391/8. وينظر: المعجم: 26/8.

200 ⋈<sup>®</sup>≧⊗₩₩@←⊕◆□ 40. قوله تعالى: النازعات/36). قرأت (عائشة): (تَرَى) بالتاء. وقرأ بها: زيد بن على وعكرمة، وغيرهما (73). 41. قوله تعالى: التكوير /24). قرأت (عائشة): (بَظنينِ)بالظاء المعجمة، أي: بمتهم.وقرأ بها: ابن كثير وأبو عمرو، والكسائي، وآخرون<sup>(74)</sup>. 200 42. قوله تعالى: ♦ کی اله التکاثر /1).
التکاثر /1). قرأت (عائشة): (آلْهَاكُمُ)، بالمد على الاستفهام. وقرأ بها: ابن عباس وآخرون<sup>(75)</sup>. 43. قوله تعالى: ﴿إيلافهم رحلة الشتاء والصيف ﴾ (سورة قريش / 2). قرأت (أسماء): (الفهم). وقرأ بها ابن عباس وابن كثير وأبو جعفر وغيرهم (76). المورة الكوثر /1). ♦ ♦ ◘ □ ♦ ♦ (سورة الكوثر /1).

(73) البحر: 415/8. وينظر: المختصر: 168، والمحتسب: 351/2. والكشاف: 1177، والمعجم: 64/8.

قرأت (أم سلمة): (أَنْطَيناكَ) بالنون بدل العين. وقرأ بها الحسن، وآخرون (77).

<sup>(74)</sup> الكشف: 364/2، والبحر: 426/8. وينظر: معاني الفراء: 242/3، والسبعة: 673، والتبسير: 220، والكشاف: 1184، والمعجم: 85/8–86.

<sup>(75)</sup> البحر: 8/506. وينظر: المختصر: 178، والمعجم: 8/225.

<sup>(76)</sup> جامع البيان: 30/ 371، والجامع: 20/ 139، والبحر: 8/ 514 – 515. وينظر: معانى الفراء: 3/ 293، والمختصر: 180، وحجة القراءات: 773، والمعجم: 8/ 244.

<sup>(77)</sup> الجامع: 216/20. وينظر: المختصر: 181، والكشاف: 1224. والبحر: \$520/8. والمعجم: 8/ 253.

## Women Narration in the Quranic Recitations Asst. Prof. Dr. Abdul-Aziz Y. Abdullah\* Abstract

The present study aims at investigating the various Ouranic recitations whose narrators were women.

This paper contains an introduction and two chapters. First one deals with the study of these recitations. The second deals with the different texts the documentation and arrangements of them.

<sup>\*</sup> Dept. of Arabic/ College of Arts/ University of Mosul.